según la Norma de comunicación de peligros de la OSHA 1910.1200



# SCHÖNOX® AP

Fecha de revisión 07/01/2025

Fecha de impresión 07/01/2025

### **SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN**

Nombre del producto : SCHÖNOX® AP

Nombre de la empresa : Sika Corporation

201 Polito Avenue Lyndhurst, NJ 07071

USA

www.sikausa.com

Teléfono : (201) 933-8800

Telefax : (201) 804-1076

E-mail de contacto : ehs@sika-corp.com

Teléfono de emergencia : CHEMTREC: 800-424-9300

INTERNATIONAL: +1-703-527-3887

Uso recomendado del pro-

ducto químico y restricciones

de uso

Para más información, consulte la hoja de datos del producto.

# SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

# Clasificación GHS de acuerdo con Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA (29 CFR 1910.1200)

Carcinogenicidad

(Inhalación)

Categoría 1A

Toxicidad específica en determinados órganos - expo-

siciones repetidas

Categoría 1 (Pulmones)

### Otros peligros

# Elementos de etiquetado SGA

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : H350 Puede provocar cáncer por inhalación.

H372 Perjudica a determinados órganos (Pulmones) por expo-

sición prolongada o repetida.

según la Norma de comunicación de peligros de la OSHA 1910.1200



# SCHÖNOX® AP

Fecha de revisión 07/01/2025

Fecha de impresión 07/01/2025

Consejos de prudencia

: P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o

la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

# Prevención:

P201 Solicitar instrucciones especiales antes del uso.

P202 No manipular la sustancia antes de haber leído y com-

prendido todas las instrucciones de seguridad.

P260 No respirar el polvo.

P264 Lavarse la piel concienzudamente tras la manipulación.

P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.

P280 Llevar guantes/ ropa de protección/ equipo de protección

para los ojos/ la cara/ los oídos.

### Intervención:

P308 + P313 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta:

Consultar a un médico.

# Almacenamiento:

P405 Guardar bajo llave.

#### Eliminación:

P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de elimi-

nación de residuos autorizada.

# Etiquetado adicional

No hay ningún ingrediente con toxicidad aguda desconocida utilizado en la mezcla con concentración >= 1%.

# SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

#### Mezclas

### Componentes

| Nombre químico    | N.º CAS/ID único | Clasificación  | Concentra-    |
|-------------------|------------------|--|---------------|
|                   |                  |  | ción (% w/w)  |
| sulfato de calcio | 7778-18-9        |  | >= 30 - <= 60 |
| cuarzo (SiO2)     | 14808-60-7       | Carc. 1A; H350<br>STOT RE 1; H372<br>STOT SE 3; H335 | >= 10 - <= 30 |
| piedra caliza     | 1317-65-3        |  | >= 7 - <= 13  |

La concentración real se retiene como secreto comercial

# **SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS**

Recomendaciones generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.

Consultar a un médico.

Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.

según la Norma de comunicación de peligros de la OSHA 1910.1200



# SCHÖNOX® AP

Fecha de revisión 07/01/2025

Fecha de impresión 07/01/2025

Si es inhalado : Trasladarse a un espacio abierto.

Consultar a un médico después de una exposición importan-

te.

En caso de contacto con la

piel

Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados.

Eliminar lavando con jabón y mucha agua.

Si los síntomas persisten consultar a un médico.

En caso de contacto con los

ojos

Retirar las lentillas.

Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.

Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.

Por ingestión : Lavar la boca con agua y después beber agua abundante.

No provocar vómitos sin consejo médico. No dar leche ni bebidas alcohólicas.

Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona

inconsciente.

Principales síntomas y efec-

tos, agudos y retardados

Exposición prolongada puede causar silicosis.

No se conocen efectos significativos o riesgos.

No hay información disponible.

Puede provocar cáncer por inhalación.

Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas

o repetidas.

Notas para el médico : Tratar sintomáticamente.

#### SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropia- :

dos

Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circuns-

tancias del local y a sus alrededores.

Otros datos : El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe

penetrar en el alcantarillado.

Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.

Equipo de protección espe-

cial para el personal de lucha

contra incendios

En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autó-

nomo.

# SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia Utilícese equipo de protección individual.

Evitar respirar el polvo.

Negar el acceso a personas sin protección.

Precauciones relativas al : Intentar evitar que el material penetre en los desagües o en

según la Norma de comunicación de peligros de la OSHA 1910.1200



# SCHÖNOX® AP

Fecha de revisión 07/01/2025

Fecha de impresión 07/01/2025

medio ambiente las tuberías.

Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, infor-

mar a las autoridades respectivas.

Las autoridades locales deben de ser informadas si los de-

rrames importantes no pueden ser contenidos.

Métodos y material de con-

tención y de limpieza

Recoger y preparar la eliminación sin originar polvo.

Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eli-

minación.

### SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Indicaciones para la protección contra incendio y explo-

sión

Evite la formación de polvo.

Debe disponer de extracción adecuada en aquellos lugares

en los que se forma polvo.

Consejos para una manipu-

lación segura

Evitar la formación de partículas respirables.

Evitar sobrepasar los límites dados de exposición profesional

(ver sección 8).

Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Equipo de protección individual, ver sección 8. No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.

Cuando se manejen productos químicos, siga las medidas

estándar de higiene.

Condiciones para el almace-

naje seguro

Almacenar en el envase original.

Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar

seco y bien ventilado.

Observar las indicaciones de la etiqueta.

Almacenar conforme a las regulaciones locales.

Más información acerca de la :

estabilidad durante el almacenamiento

Conservar en un lugar seco.

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

# SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

# Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

| Componentes       | No. CAS   | Tipo de valor<br>(Forma de<br>exposición) | Parámetros de control / Concentración permisible | Base     |
|-------------------|-----------|---|--|----------|
| sulfato de calcio | 7778-18-9 | TWA (polvos totales)                      | 15 mg/m3   | OSHA Z-1 |
|                   |           | TWA (frac-<br>ción respira-<br>ble)       | 5 mg/m3  | OSHA Z-1 |
|                   |           | TWA (Polvo total)                         | 15 mg/m3   | OSHA P0  |
|                   |           | TWA (frac-                                | 5 mg/m3  | OSHA P0  |

# Hoja Técnica de Seguridad según la Norma de comunicación de peligros de la OSHA 1910.1200



# SCHÖNOX® AP

Fecha de revisión 07/01/2025

Fecha de impresión 07/01/2025

|               |            | ción de polvo |             |           |
|---------------|------------|---------------|-------------|-----------|
|               |            | respirable)   |             |           |
|               |            | TWA (frac-    | 10 mg/m3    | ACGIH     |
|               |            | ción inhala-  | (Calcio)    |           |
|               |            | ble)          |             |           |
| cuarzo (SiO2) | 14808-60-7 | TWA (frac-    | 0.025 mg/m3 | ACGIH     |
|               |            | ción respira- |             |           |
|               |            | ble)          |             |           |
|               |            | TWA (Polvo    | 0.05 mg/m3  | OSHA Z-1  |
|               |            | inhalable)    |             |           |
|               |            | TWA (respi-   | 10 mg/m3 /  | OSHA Z-3  |
|               |            | rable)        | %SiO2+2     |           |
|               |            | TWA (respi-   | 250 mppcf / | OSHA Z-3  |
|               |            | rable)        | %SiO2+5     |           |
|               |            | TWA (frac-    | 0.1 mg/m3   | OSHA P0   |
|               |            | ción de polvo |             |           |
|               |            | respirable)   |             |           |
|               |            | TWA (frac-    | 0.025 mg/m3 | ACGIH     |
|               |            | ción respira- | (Sílice)    |           |
|               |            | ble)          |             |           |
|               |            | PEL (respi-   | 0.05 mg/m3  | OSHA CARC |
|               |            | rable)        |             |           |
|               |            | TWA (frac-    | 0.1 mg/m3   | OSHA P0   |
|               |            | ción de polvo |             |           |
|               |            | respirable)   |             |           |
|               |            | TWA (frac-    | 0.025 mg/m3 | ACGIH     |
|               |            | ción respira- |             |           |
|               |            | ble)          |             |           |
|               |            | TWA (frac-    | 0.025 mg/m3 | ACGIH     |
|               |            | ción respira- | (Sílice)    |           |
|               |            | ble)          | ,           |           |
| piedra caliza | 1317-65-3  | TWA (polvos   | 15 mg/m3    | OSHA Z-1  |
|               |            | totales)      |             |           |
|               |            | TWA (frac-    | 5 mg/m3     | OSHA Z-1  |
|               |            | ción respira- |             |           |
|               |            | ble)          |             |           |
|               |            | TWA (Polvo    | 15 mg/m3    | OSHA P0   |
|               |            | total)        | _           |           |
|               |            | TWA (frac-    | 5 mg/m3     | OSHA P0   |
|               |            | ción de polvo |             |           |
|               |            | respirable)   |             |           |

Los componentes anteriores son los únicos constituyentes del producto que tienen un PEL, TLV u otro límite de exposición recomendado.

En este momento, los demás componentes no tienen límites de exposición conocidos.

según la Norma de comunicación de peligros de la OSHA 1910.1200



# SCHÖNOX® AP

Fecha de revisión 07/01/2025

Fecha de impresión 07/01/2025

# Partículas de polvo(s) dañino(s)

| Forma de exposición | Tipo de valor | Parámetros de control | Base     |
|---------------------|---------------|-----------------------|----------|
| polvos totales      | TWA           | 15 mg/m3              | OSHA Z-3 |
| fracción respirable | TWA           | 5 mg/m3               | OSHA Z-3 |

Medidas de ingeniería

: El uso de una adecuada ventilación debe ser suficiente para controlar la exposición de las personas a los contaminantes aerotransportados. Si el uso de este producto genera polvo, humos, gas, vapor o llovizna, se deben utilizar cercamientos del proceso, ventilación local, u otros controles de ingeniería para mantener la exposición de las personas por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios.

Protección personal

Protección respiratoria

Use un respirador purificador de aire o con suministro de aire aprobado por NIOSH, que esté ajustado apropiadamente y que cumpla con las normas aprobadas si una evaluación del riesgo indica es necesario.

La clase de filtro para el respirador debe ser adecuado para la concentración máxima prevista del contaminante (gas/vapor/aerosol/particulados) que puede presentarse al manejar el producto. Si se excede esta concentración, se debe utilizar un aparato respiratorio autónomo.

Protección de las manos

Guantes químico-resistentes e impermeables que cumplan con estándares aprobados deben ser utilizados cuando se manejen productos químicos y la evaluación del riesgo indica que es necesario.

Protección de los ojos

Equipo de protección ocular que cumpla con estándares aprobados debe ser utilizado cuando la evaluación del riesgo indica que es necesario.

Protección de la piel y del cuerpo

Elegir la protección para el cuerpo según sus características, la concentración y la cantidad de sustancias peligrosas, y el lugar específico de trabajo.

Medidas de higiene

Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

Lavarse las manos antes de los descansos e inmediatamen-

te después de manipular el producto.

Quítese la ropa y el equipo protector contaminados antes de

entrar en áreas para comer.

Evitar respirar el polvo.

# SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto : polvo

según la Norma de comunicación de peligros de la OSHA 1910.1200



# SCHÖNOX® AP

### Fecha de revisión 07/01/2025

Fecha de impresión 07/01/2025

Color blanco

Olor inodoro

Umbral olfativo Sin datos disponibles

pΗ no determinado

Punto/ intervalo de fusión /

Punto de congelación

Punto /intervalo de ebullición

Sin datos disponibles

Sin datos disponibles

Punto de inflamación No aplicable

Tasa de evaporación Sin datos disponibles

Inflamabilidad (sólido, gas) Sin datos disponibles

Límite superior de explosivi-

dad / Limites de inflamabilidad

superior

Sin datos disponibles

Límites inferior de explosivi-

dad / Límites de inflamabili-

dad inferior

Sin datos disponibles

Presión de vapor Sin datos disponibles

Densidad relativa del vapor Sin datos disponibles

Densidad aprox. 1.05 g/cm3 (68 °F / 20 °C)

Solubilidad(es)

Solubilidad en agua insoluble

Solubilidad en otros disol-

ventes

Sin datos disponibles

Coeficiente de reparto n-

octanol/agua

Sin datos disponibles

Temperatura de auto-

Sin datos disponibles

inflamación

Temperatura de descomposi-

Sin datos disponibles

ción

Viscosidad

Viscosidad, dinámica Sin datos disponibles

Viscosidad, cinemática No aplicable

Propiedades explosivas Sin datos disponibles

según la Norma de comunicación de peligros de la OSHA 1910.1200



# SCHÖNOX® AP

Fecha de revisión 07/01/2025

Fecha de impresión 07/01/2025

Propiedades comburentes : Sin datos disponibles

Contenidos orgánicos volátiles de los compuestos (COV)

No aplicable

# SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad : No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones de uso

normales.

Estabilidad química : El producto es químicamente estable.

Posibilidad de reacciones

peligrosas

Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomenda-

das

Condiciones que deben evi-

tarse

Sin datos disponibles

Materiales incompatibles : Sin datos disponibles

Productos de descomposición :

peligrosos

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Toxicidad aguda

No se clasifica debido a la falta de datos.

# Componentes:

#### sulfato de calcio:

Toxicidad oral aguda : DL50 Oral (Rata): > 5,000 mg/kg

#### Corrosión o irritación cutáneas

No se clasifica debido a la falta de datos.

# Lesiones o irritación ocular graves

No se clasifica debido a la falta de datos.

# Sensibilización respiratoria o cutánea

#### Sensibilización cutánea

No se clasifica debido a la falta de datos.

# Sensibilización respiratoria

No se clasifica debido a la falta de datos.

### Mutagenicidad en células germinales

No se clasifica debido a la falta de datos.

según la Norma de comunicación de peligros de la OSHA 1910.1200



# SCHÖNOX® AP

### Fecha de revisión 07/01/2025

Fecha de impresión 07/01/2025

# Carcinogenicidad

Puede provocar cáncer por inhalación.

IARC Group 1: Carcinogenic to humans

Quartz (SiO2) 14808-60-7

(Silica dust, crystalline)

**OSHA** OSHA specifically regulated carcinogen

Quartz (SiO2) 14808-60-7

(crystalline silica)

NTP Known to be human carcinogen

Quartz (SiO2) 14808-60-7

(Silica, Crystalline (Respirable Size))

# Toxicidad para la reproducción

No se clasifica debido a la falta de datos.

# Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposición única

No se clasifica debido a la falta de datos.

### Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposiciones repetidas

Perjudica a determinados órganos (Pulmones) por exposición prolongada o repetida. Exposición prolongada puede causar silicosis.

# Toxicidad por aspiración

No se clasifica debido a la falta de datos.

### **Otros datos**

# **Producto:**

Cuarzo (14808-60-7): Esta clasificación es relevante solamente cuando el cuarzo (dióxido de silicio) esta expuesto en forma de polvo y cuando el producto curado es sujeto a lijado, molienda, corte u otras actividades para la preparación de superficies.

# SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### **Ecotoxicidad**

Sin datos disponibles

### Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles

#### Potencial de bioacumulación

Sin datos disponibles

### Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

según la Norma de comunicación de peligros de la OSHA 1910.1200



# SCHÖNOX® AP

Fecha de revisión 07/01/2025

Fecha de impresión 07/01/2025

#### Otros efectos adversos

## **Producto:**

Información ecológica com-

plementaria

No tirar los residuos por el desagüe; elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones

posibles.

### Potencial de calentamiento atmosférico

Informe de evaluación del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC), Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (UNFCCC)

# SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### Métodos de eliminación.

Residuos : La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier

derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales.

Envases contaminados : Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de

manejo aprobado para desechos, para el reciclado o elimina-

ción.

### SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

#### Regulaciones internacionales

#### **IATA-DGR**

No está clasificado como producto peligroso.

# Código-IMDG

No está clasificado como producto peligroso.

# Regulación doméstica

## 49 CFR Road

No está clasificado como producto peligroso.

# Precauciones particulares para los usuarios

No aplicable

# SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Lista TSCA : Todas las sustancias químicas en este producto están en la

lista como activas en el inventario de TSCA o cumplen con las

exenciones del inventario de TSCA.

Ninguna sustancia está sujeta a la Regla de Nuevo Uso Significante.

según la Norma de comunicación de peligros de la OSHA 1910.1200



# SCHÖNOX® AP

Fecha de revisión 07/01/2025

Fecha de impresión 07/01/2025

Ninguna sustancia está sujeta a los requisitos en materia de notificación de exportación TSCA 12(b).

## **CERCLA Cantidad Reportable**

Los niveles de las sustancias mencionadas en el producto son lo suficientemente bajos que no se espera que excedan la RQ

# SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable

Los niveles de las sustancias mencionadas en el producto son lo suficientemente bajos que no se espera que excedan la RQ

# Cantidad de planeación de umbral SARA 302 Sustancias Extremadamente peligrosas

Este material no contiene componentes con una sección 302 EHS TPQ.

SARA 311/312 Peligros Carcinogenicidad

Toxicidad específica de órganos blanco (exposición simple o

repetida)

**SARA 313** : Este material no contiene ningún componente químico con los

> conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III,

sección 313.

#### Lev del Aire Limpio

Este producto no contiene ningún contaminante atmosférico peligroso (HAP), tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112 (40 CFR 61).

### Prop. 65 de California

ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a sustancias químicas incluyendo cuarzo (SiO2), que es conocida por el Estado de California como causante de cáncer, y cemento, alúmina, productos químicos, que es conocida por el Estado de California como causante de defectos de nacimiento u otro daño reproductivo. Para mayor información ir a www.P65Warnings.ca.gov.

## SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN

# Texto completo de otras abreviaturas

**ACGIH** Valores límite (TLV) de la ACGIH,USA

**OSHA CARC** OSHA-Químicos específicamente regulados/Carcinógenos : OSHA - Tabla Z-1-A Límites para los contaminantes del aire OSHA P0

(valores de 1989 anulados)

Límites de Exposición Ocupacional (OSHA), EE.UU - Tabla Z-OSHA Z-1

1 Límites para los contaminantes del aire

OSHA Z-3 Límites de Exposición Ocupacional (OSHA), EE.UU - Tabla Z-

3 Polvos Minerales

Promedio ponderado de tiempo de 8 horas ACGIH / TWA

OSHA CARC / PEL Limite de exposición permitido

# Hoja Técnica de Seguridad según la Norma de comunicación de peligros de la OSHA 1910.1200



# SCHÖNOX® AP

Fecha de revisión 07/01/2025

Fecha de impresión 07/01/2025

OSHA P0 / TWA : Tiempo promedio ponderado OSHA Z-1 / TWA : Tiempo promedio ponderado OSHA Z-3 / TWA : Tiempo promedio ponderado

# **Notes to Reader**

La información contenida en esta Hoja de Datos de Seguridad aplica solamente al producto de Sika Corporación ("Sika") identificado y descrito en este documento. Esta información no pretende abordar, ni se ocupa de la utilización o aplicación del producto en combinación con cualquier otro material, producto o proceso. Toda la información contenida en este documento se basa en datos técnicos relacionados con el producto y Sika cree son confiables a la fecha del presente. Antes de utilizar un producto de Sika, el usuario debe siempre leer y seguir las instrucciones y advertencias de la ficha técnica, etiqueta y la hoja de seguridad de cada producto de Sika, las cuales están disponibles en el sitio web y / o teléfono número que aparece en la Sección 1 de esta SDS.

SIKA NO HACE NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, Y NO ASUME LA RESPONSABILIDAD DERIVADA DE ESTA INFORMACION O SU USO. SIKA NO SERÁ RESPONSABLE BAJO NINGUNA TEORÍA LEGAL POR DAÑOS ESPECIALES O EMERGENTES Y NO SERÁ RESPONSABLE DEL USO DE ESTE PRODUCTO DE UNA MANERA QUE INFRINJA PATENTES U OTROS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL EN PODER DE LOS DEMÁS.

Todas las ventas de los productos Sika están sujetos a los actuales términos y las condiciones de venta disponible en www.sikausa.com o 201-933-8800.

Fecha de revisión 07/01/2025

100000019185 US / ES